# Pioneer DJ

# XDJ-RX3

**All-In-One DJ System**
**Système DJ tout-en-un**
**All-In-One-DJ-System**
**Sistema DJ tutto in uno**
**Alles-in-één-DJ-Systeem**
**Sistema DJ Todo en uno**
**Sistema para DJ Tudo-Em-Um**
**DJ система все-в-одном**

Precautions for Use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
**Правила предосторожности при эксплуатации**

**pioneerdj.com/support/**
**rekordbox.com**
**serato.com**

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Concernant les questions les plus fréquemment posées et les autres informations de support à propos de ce produit, veuillez vous rendre sur le site ci-dessus.

Besuchen Sie für FAQs und andere Support-Informationen die oben aufgeführte Website.

Per FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito sopra indicato.

Voor FAQ's en andere supportinformatie voor dit product, bezoek de bovengenoemde website.

Para consultar las preguntas frecuentes y otra información de soporte de este producto, visite el sitio de arriba.

Relativamente às FAQ e outras informações de apoio relacionadas com este produto, visite o site em cima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного устройства см. на приведенном выше веб-сайте.

EAC


**AlphaTheta Corporation**
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

**AlphaTheta株式会社**
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

**Корпорация АльфаТета**
6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

**AlphaTheta EMEA Limited**
Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

**AlphaTheta Music Americas, Inc.**
2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480


AT_001_all_01


<DRH1629-A>



© 2021 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2021 AlphaTheta Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



Сделано в Малайзии
Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie


## English

**CAUTION**
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. **D3-4-2-1-1_B1_En**

**WARNING**
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture. **D3-4-2-1-3_A1_En**

**WARNING**
This product equipped with a three-wire grounding (earthed) plug - a plug that has a third (grounding) pin. This plug only fits a grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet, contact a licensed electrician to replace the outlet with a properly grounded one. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug. **D3-4-2-1-6_A1_En**

**WARNING**
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment. **D3-4-2-1-7a_A1_En**

**Operating Environment**
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light). **D3-4-2-1-7c*_A2_En**

**VENTILATION CAUTION**
When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side). **D3-4-2-1-7d*_A1_En**

**CAUTION**
The ⏻ switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation). **D3-4-2-2-2a*_A1_En**

The graphical symbol ∿ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current. **D3-8-2-4_A1_En**

**WARNING**
Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately. **D41-6-4_A1_En**

**⏻ switch**
Turns this unit on or puts this unit into standby mode.

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit. **D3-4-2-2-4_B1_En**

[for a service technician]
**CAUTION**
Since the fuse may be in the neutral of the mains supply, disconnect the mains to de-energize the phase conductors.

### For Europe

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health. **K058b_A1_En**

**For Finland customers**
Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan
**For Norway customers**
Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt
**For Sweden customers**
Apparaten skall anslutas till jordat uttag
**For Denmark customers**
Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord. **D3-4-2-1-6b_C1_En**

### For Europe and other areas

**CAUTION**
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition. **D3-8-2-1-7a_A1_En**

### For U.S.A.

**IMPORTANT**

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

**CAUTION**
**RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**

**CAUTION:**
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1b_A1_En

**NOTE**
THE NO USER-SERVICEABLE PARTS COMPARTMENT WARNING IS LOCATED ON THE APPLIANCE BOTTOM. **D3-7-13-68_A1_En**

**The Safety of Your Ears is in Your Hands**
Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

**ESTABLISH A SAFE LEVEL:**
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

**BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:**
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas. **S001a_A1_En**

**POWER-CORD CAUTION**
Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement. **S002*_A1_En**

**[Supplied power cord]**
The supplied power cord is designed specifically for 120 V. Do not use it with a voltage other than 120 V.
Doing so may cause a fire or electric shock. **D3-7-14_PDJ_A1_En**

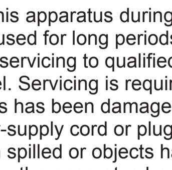
**IMPORTANT NOTICE**
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM.
RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 15 FOR FUTURE REFERENCE **D36-AP9-3*_A1_En**

**CAUTION**
This product is evaluated in moderate climate condition. **D3-8-2-1-7b_A1_En**



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

### For U.S.A. and other areas

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY**
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

| | |
|---|---|
| Product Name: | All-In-One DJ System |
| Model Number: | XDJ-RX3 |
| Responsible Party Name: | AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION |
| Address: | 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. |
| Phone: | 1-424-488-0480 |
| URL: | pioneerdj.com |

**D8-10-4*_C1_En**

**Information to User**
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment. **D8-10-2_A1_En**

**CAUTION**
This product satisfies FCC regulations when shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors for connections. **D8-10-3b_A1_En**

**NOTE:**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. **D8-10-1-2_A1_En**

### Troubleshooting

If you think something is wrong with the unit, refer to the [**FAQ**] for the XDJ-RX3 at the URL below.

pioneerdj.com/support/

- Inspect devices connected with the unit.
- The unit may restore proper operation after you turn it off and on.

If the problems continue, read the "Precautions for Use" and consult Authorized Service Company or your dealer.

### Specifications

Power requirements ... AC 110 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Power consumption ... 54 W
Power consumption (standby) ... 0.3 W
Main unit weight ... 9.3 kg / 20.5 lbs.
Max. external dimensions ... (W x H x D) 728.1 x 118.4 x 469.5 mm / 28.7″ x 4.7″ x 18.5″
Tolerable operating temperature ... +5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F)
Tolerable operating humidity ... 5 % – 85 % (no condensation)

**Audio Section**
Sampling rate ... 44.1 kHz
A / D, D / A converter ... 24bit
Frequency characteristics
  **USB**, **LINE**, **AUX** (**LINE** / **PORTABLE**), **MIC1**, **MIC2** ... 20 Hz – 20 kHz
S / N ratio (rated output, A-WEIGHTED)
  **USB** ... 110 dB
  **LINE** ... 94 dB
  **PHONO** ... 83 dB
  **AUX (LINE)** ... 94 dB
  **AUX (PORTABLE)** ... 88 dB
  **MIC** ... 81 dB
Total harmonic distortion (20 Hz – 20 kHzBW)
  **USB** ... 0.003 %
  **LINE** ... 0.006 %
  **PHONO** ... 0.020 %
Standard input level / Input impedance
  **LINE** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **PHONO** ... -52 dBu / 47 kΩ
  **AUX (LINE)** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **AUX (PORTABLE)** ... -24 dBu / 47 kΩ
  **MIC** ... -57 dBu / 3 kΩ
Standard output level / Load impedance / Output impedance
  **MASTER1** ... +6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω or less
  **MASTER2** ... +2 dBu / 10 kΩ / 1 kΩ or less
  **BOOTH** ... +6 dBu / 10 kΩ / 530 Ω or less
  **PHONES** ... +8 dBu / 32 Ω / 1 Ω or less
Rated output level / Load impedance
  **MASTER1** ... +25 dBu / 10 kΩ
  **MASTER2** ... +21 dBu / 10 kΩ
Crosstalk
  **LINE** ... 87 dB
  **PHONO** ... 74 dB
Channel equalizer characteristics
  **HI** ... -∞ dB – +6 dB (20 kHz)
  **MID** ... -∞ dB – +6 dB (1 kHz)
  **LOW** ... -∞ dB – +6 dB (20 Hz)
Microphone equalizer characteristics
  **HI** ... -12 dB – +12 dB (10 kHz)
  **LOW** ... -12 dB – +12 dB (100 Hz)

**Input / Output terminals**
**PHONO** input terminals
  RCA pin jacks ... 2 sets
**LINE** input terminals
  RCA pin jacks ... 2 sets



**MIC** input terminals
  XLR connector & 1/4″ TRS jack ... 2 sets
**AUX** input terminal
  RCA pin jacks ... 1 set
  3.5 mm stereo mini jack ... 1 set
**MASTER1** output terminal
  XLR connector ... 1 set
**MASTER2** output terminal
  RCA pin jacks ... 1 set
**BOOTH** output terminal
  1/4″ TRS jack ... 1 set
**PHONES** output terminal
  1/4″ stereo phone jack ... 1 set
  3.5 mm stereo mini jack ... 1 set
**USB** terminals
  A type ... 2 sets
    Power supply ... 5 V / 1 A or less
  B type ... 1 set

- The specifications and design of this product are subject to change without notice.

## Français

**ATTENTION**
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT. **D3-4-2-1-1_B1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. **D3-4-2-1-3_A1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Cet appareil est muni d'une fiche de mise à la terre (masse) à trois fils. Comme la fiche présente une troisième broche (de terre), elle ne peut se brancher que sur une prise de courant, prévue pour une mise à la terre. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une qui soit mise à la terre. N'annulez pas la fonction de sécurité que procure cette fiche de mise à la terre. **D3-4-2-1-6_A1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. **D3-4-2-1-7a_A1_Fr**

**Milieu de fonctionnement**
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle). **D3-4-2-1-7c*_A1_Fr**

**PRÉCAUTION DE VENTILATION**
Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté). **D3-4-2-1-7d*_A1_Fr**

**ATTENTION**
L'interrupteur ⏻ de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances). **D3-4-2-2-2a*_A1_Fr**

Le symbole graphique ∿ indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique ⎓ indiqué sur le produit représente le courant continu. **D3-8-2-4_A1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin. **D41-6-4_A1_Fr**

**NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION**
Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement. **S002*_A1_Fr**

**Commutateur ⏻**
Active cet appareil ou passe cet appareil en mode de veille.

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil. **D3-4-2-2-4_B1_Fr**

[pour les techniciens de service]
**ATTENTION**
Le fusible peut être raccordé au neutre de l'alimentation secteur, l'alimentation doit donc être coupée pour désactiver les conducteurs de phase.

### Pour l'Europe et d'autres régions

**ATTENTION**
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Fr**

### Pour l'Europe

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine. **K058b_A1_Fr**

### Pour le Canada

**IMPORTANT**

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

**ATTENTION**
**DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR**

**ATTENTION :**
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1b_A1_Fr

**ATTENTION**
Ce produit a été testé dans des conditions de climat tempéré.
D3-8-2-1-7b_A1_Fr

**REMARQUE**
L'AVERTISSEMENT DE PIÈCES NON RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR SE TROUVE SUR LE DESSOUS DE L'APPAREIL.
D3-7-13-68_A1_Fr



**La protection de votre ouïe est entre vos mains**
Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

**CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:**
- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

**N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:**
- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits. **S001a_A1_Fr**

**[Cordon d'alimentation fourni]**
Le cordon d'alimentation fourni est conçu spécialement pour une tension de 120 V. Ne l'utilisez pas avec une tension autre que 120 V.
Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. **D3-7-14_PDJ_A1_Fr**

**REMARQUE IMPORTANTE**
LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SE TROUVENT À L'ARRIÈRE OU SUR LE FOND DE CET APPAREIL. NOTEZ CES NUMÉROS À LA PAGE 16 POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT. **D36-AP9-3*_A1_Fr**

### En cas de panne

Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la [**FAQ**] du XDJ-RX3 à l'URL suivante.

pioneerdj.com/support/

- Examinez les dispositifs raccordés à l'appareil.
- Le bon fonctionnement de l'appareil peut être rétabli en le mettant hors tension puis sous tension.

Si le problème persiste, lisez les "Précautions à l'utilisation" et consultez une société de service agréée ou votre revendeur.

### Spécifications

Alimentation requise ... CA 110 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Consommation ... 54 W
Consommation (en veille) ... 0,3 W
Poids de l'appareil principal ... 9,3 kg
Dimensions maximales ... (L x H x P) 728,1 x 118,4 x 469,5 mm
Température de fonctionnement tolérée ... +5 °C – +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée ... 5 % – 85 % (sans condensation)

**Section audio**
Fréquence d'échantillonnage ... 44,1 kHz
Convertisseur A / N, N / A ... 24bits
Caractéristiques de fréquence
  **USB**, **LINE**, **AUX** (**LINE** / **PORTABLE**), **MIC1**, **MIC2** ... 20 Hz – 20 kHz
Rapport S / B (sortie nominale, A-WEIGHTED)
  **USB** ... 110 dB
  **LINE** ... 94 dB
  **PHONO** ... 83 dB
  **AUX (LINE)** ... 94 dB
  **AUX (PORTABLE)** ... 88 dB
  **MIC** ... 81 dB
Distorsion harmonique totale (20 Hz – 20 kHzBW)
  **USB** ... 0,003 %
  **LINE** ... 0,006 %
  **PHONO** ... 0,020 %
Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée
  **LINE** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **PHONO** ... -52 dBu / 47 kΩ
  **AUX (LINE)** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **AUX (PORTABLE)** ... -24 dBu / 47 kΩ
  **MIC** ... -57 dBu / 3 kΩ
Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie
  **MASTER1** ... +6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω ou moins
  **MASTER2** ... +2 dBu / 10 kΩ / 1 kΩ ou moins
  **BOOTH** ... +6 dBu / 10 kΩ / 530 Ω ou moins
  **PHONES** ... +8 dBu / 32 Ω / 1 Ω ou moins
Niveau de sortie nominal / Impédance de charge
  **MASTER1** ... +25 dBu / 10 kΩ
  **MASTER2** ... +21 dBu / 10 kΩ
Diaphonie
  **LINE** ... 87 dB
  **PHONO** ... 74 dB
Caractéristiques de l'égaliseur de canal
  **HI** ... -∞ dB – +6 dB (20 kHz)
  **MID** ... -∞ dB – +6 dB (1 kHz)
  **LOW** ... -∞ dB – +6 dB (20 Hz)
Caractéristiques de l'égaliseur de microphone
  **HI** ... -12 dB – +12 dB (10 kHz)
  **LOW** ... -12 dB – +12 dB (100 Hz)

**Prises d'entrée / sortie**
Prises d'entrée **PHONO**
  Prises RCA ... 2 jeux
Prises d'entrée **LINE**
  Prises RCA ... 2 jeux
Prises d'entrée **MIC**
  Connecteur XLR et jack TRS de 1/4″ ... 2 jeux
Prise d'entrée **AUX**
  Prises RCA ... 1 jeu
  Mini jack stéréo de 3,5 mm ... 1 jeu
Prise de sortie **MASTER1**
  Connecteur XLR ... 1 jeu
Prise de sortie **MASTER2**
  Prises RCA ... 1 jeu
Prise de sortie **BOOTH**
  Jack TRS de 1/4″ ... 1 jeu
Prise de sortie **PHONES**
  Jack stéréo de 1/4″ ... 1 jeu
  Mini jack stéréo de 3,5 mm ... 1 jeu
Prises **USB**
  Type A ... 2 jeux
    Alimentation électrique ... 5 V / 1 A ou moins
  Type B ... 1 jeu

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.



## Deutsch

**ACHTUNG**
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST. **D3-4-2-1-1_B1_De**

**WARNUNG**
Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen. **D3-4-2-1-3_A1_De**

**WARNUNG**
Das Netzkabel dieses Gerätes ist mit einem dreipoligen (einschließlich Erdungsstift) Netzstecker ausgestattet, der ausschließlich für den Anschluss an eine (geerdete) Schuko-Steckdose vorgesehen ist. Falls der Netzstecker aufgrund einer abweichenden Ausführung nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden kann, muss ein Elektriker mit der Installation einer vorschriftsmäßigen Netzsteckdose beauftragt werden. Beim Erdungsstift handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung, die auf keinen Fall umgangen oder außer Kraft gesetzt werden darf. **D3-4-2-1-6_A1_De**

**WARNUNG**
Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen. **D3-4-2-1-7a_A1_De**

**Betriebsumgebung**
Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden. **D3-4-2-1-7c*_A1_De**

**VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG**
Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes). **D3-4-2-1-7d*_A1_De**

**ACHTUNG**
Der ⏻-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden. **D3-4-2-2-2a*_A1_De**

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ∿ verweist auf Wechselstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⎓ verweist auf Gleichstrom. **D3-8-2-4_A1_De**

**WARNUNG**
Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen. **D41-6-4_A1_De**

**VORSICHT MIT DEM NETZKABEL**
Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen. **S002*_A1_De**

**⏻ Schalter**
Schaltet dieses Gerät ein oder in den Standby-Modus.

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut. **D3-4-2-2-4_B1_De**

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. **K058b_A1_De**

**ACHTUNG**
Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet. **D3-8-2-1-7a_A1_De**

### Störungsbeseitigung

Wenn Sie der Meinung sind, dass etwas mit dem Gerät nicht stimmt, lesen Sie die [**FAQ**] für den XDJ-RX3 unter der folgenden URL.
pioneerdj.com/support/
- Überprüfen Sie die mit dem Gerät verbundenen Geräte.
- Das Gerät kann den ordnungsgemäßen Betrieb womöglich nach dem Aus- und Einschalten wiederherstellen.

Wenn die Probleme weiterhin bestehen, lesen Sie das Dokument „Hinweise für den Gebrauch" und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle oder Ihren Händler.

### Technische Daten

Stromanforderungen ... 110 V – 240 V Wechselspannung, 50 Hz / 60 Hz
Leistungsaufnahme ... 54 W
Leistungsaufnahme (Standby) ... 0,3 W
Gewicht des Hauptgeräts ... 9,3 kg
Max. Abmessungen ... (B x H x T) 728,1 x 118,4 x 469,5 mm
Betriebstemperatur ... +5 °C – +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit ... 5 % – 85 % (keine Kondensation)

**Audio-Sektion**
Abtastrate ... 44,1 kHz
A / D-, D / A-Wandler ... 24-Bit
Frequenzeigenschaften
  **USB**, **LINE**, **AUX** (**LINE** / **PORTABLE**), **MIC1**, **MIC2** ... 20 Hz – 20 kHz
Signalrauschabstand (Nennausgang, A-WEIGHTED)
  **USB** ... 110 dB
  **LINE** ... 94 dB
  **PHONO** ... 83 dB
  **AUX (LINE)** ... 94 dB
  **AUX (PORTABLE)** ... 88 dB
  **MIC** ... 81 dB
Gesamtklirrfaktor (20 Hz – 20 kHzBW)
  **USB** ... 0,003 %
  **LINE** ... 0,006 %
  **PHONO** ... 0,020 %
Standard-Eingangspegel / Eingangsimpedanz
  **LINE** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **PHONO** ... -52 dBu / 47 kΩ
  **AUX (LINE)** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **AUX (PORTABLE)** ... -24 dBu / 47 kΩ
  **MIC** ... -57 dBu / 3 kΩ
Standard-Ausgangspegel / Lastimpedanz / Ausgangsimpedanz
  **MASTER1** ... +6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω oder weniger

[für einen Kundendiensttechniker]
**VORSICHT**
Da sich die Sicherung möglicherweise im Nullleiter der Netzversorgung befindet, ziehen Sie den Netzstecker, um die Phasenleiter spannungsfrei zu schalten.

  **MASTER2** ... +2 dBu / 10 kΩ / 1 kΩ oder weniger
  **BOOTH** ... +6 dBu / 10 kΩ / 530 Ω oder weniger
  **PHONES** ... +8 dBu / 32 Ω / 1 Ω oder weniger
Nenn-Ausgangspegel / Lastimpedanz
  **MASTER1** ... +25 dBu / 10 kΩ
  **MASTER2** ... +21 dBu / 10 kΩ
Übersprechen
  **LINE** ... 87 dB
  **PHONO** ... 74 dB
Kanal-Equalizer-Eigenschaften
  **HI** ... -∞ dB – +6 dB (20 kHz)
  **MID** ... -∞ dB – +6 dB (1 kHz)
  **LOW** ... -∞ dB – +6 dB (20 Hz)
Mikrofon-Equalizer-Eigenschaften
  **HI** ... -12 dB – +12 dB (10 kHz)
  **LOW** ... -12 dB – +12 dB (100 Hz)

**Eingangs- / Ausgangsbuchsen**
**PHONO**-Eingangsbuchsen
  Cinch-Buchsen ... 2 Sätze
**LINE**-Eingangsbuchsen
  Cinch-Buchsen ... 2 Sätze
**MIC**-Eingangsbuchsen
  XLR-Stecker und 1/4″ TRS-Klinkenstecker ... 2 Sätze
**AUX**-Eingangsbuchse
  Cinch-Buchsen ... 1 Satz
  3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker ... 1 Satz
**MASTER1**-Ausgangsbuchse
  XLR-Anschluss ... 1 Satz
**MASTER2**-Ausgangsbuchse
  Cinch-Buchsen ... 1 Satz
**BOOTH**-Ausgangsbuchse
  1/4″ TRS-Klinkenstecker ... 1 Satz
**PHONES**-Ausgangsbuchse
  1/4″ Stereo-Klinkenstecker ... 1 Satz
  3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker ... 1 Satz
**USB**-Buchsen
  A-Typ ... 2 Sätze
    Stromversorgung ... 5 V / 1 A oder weniger
  B-Typ ... 1 Satz

- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.



## Italiano

**ATTENZIONE**
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO. **D3-4-2-1-1_B2_It**

**ATTENZIONE**
Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità. **D3-4-2-1-3_A1_It**

**ATTENZIONE**
Questo apparecchio è dotato di una spina con messa a terra, cioè di una spina con un terzo spinotto (per la messa a terra). Questo tipo di spine si inserisce solamente in prese di corrente dello stesso tipo, cioè con attacco per messa a terra. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa di corrente di casa, rivolgersi ad un elettricista qualificato per far sostituire la presa alla parete con una dotata di attacco per la messa a terra. Non annullare la scopo di sicurezza della spina con messa a terra. **D3-4-2-1-6_A1_It**

**ATTENZIONE**
Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). **D3-4-2-1-7a_A1_It**

**Condizioni ambientali di funzionamento**
Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti). **D3-4-2-1-7c*_A1_It**

**AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE**
Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati). **D3-4-2-1-7d*_A1_It**

**AVVERTENZA**
L'interruttore principale (⏻ ) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza). **D3-4-2-2-2a*_A1_It**

Il simbolo grafico ∿ stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.
Il simbolo grafico ⎓ stampigliato sul prodotto significa corrente continua. **D3-8-2-4_A1_It**

**ATTENZIONE**
Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico. **D41-6-4_A1_It**

**AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE**
Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione. **S002*_A1_It**

**Interruttore ⏻**
Accende l'unità o mette l'unità in modalità standby.

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo. **D3-4-2-2-4_B1_It**

Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo. **K058b_A1_It**

**AVVERTENZA**
Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale. **D3-8-2-1-7a_A1_It**

### Diagnostica

Se si ritiene che l'unità sia guasta, consultare le [**FAQ**] per il modello XDJ-RX3 al seguente URL.
pioneerdj.com/support/
- Ispezionare gli altri dispositivi collegati all'unità.
- L'unità potrebbe tornare a funzionare normalmente spegnendola e accendendola.

Se i problemi persistono, leggere le "Precauzioni" e consultare il centro assistenza autorizzato o il rivenditore.

### Dati tecnici

Requisiti di alimentazione ... CA 110 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Consumo di corrente ... 54 W
Consumo di corrente (in attesa) ... 0,3 W
Peso unità principale ... 9,3 kg
Dimensioni esterne massime ... (L x A x P) 728,1 x 118,4 x 469,5 mm
Temperature di funzionamento tollerabili ... +5 °C – +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile ... 5 % – 85 % (senza condensa)

**Sezione audio**
Frequenza di campionamento ... 44,1 kHz
Convertitore A / D, D / A ... 24bit
Caratteristiche di frequenza
  **USB**, **LINE**, **AUX** (**LINE** / **PORTABLE**), **MIC1**, **MIC2** ... 20 Hz – 20 kHz
Rapporto S / R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)
  **USB** ... 110 dB
  **LINE** ... 94 dB
  **PHONO** ... 83 dB
  **AUX (LINE)** ... 94 dB
  **AUX (PORTABLE)** ... 88 dB
  **MIC** ... 81 dB
Distorsione armonica complessiva (20 Hz – 20 kHzBW)
  **USB** ... 0,003 %
  **LINE** ... 0,006 %
  **PHONO** ... 0,020 %
Livello d'ingresso standard / impedenza d'ingresso
  **LINE** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **PHONO** ... -52 dBu / 47 kΩ
  **AUX (LINE)** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **AUX (PORTABLE)** ... -24 dBu / 47 kΩ
  **MIC** ... -57 dBu / 3 kΩ
Livello di uscita standard / impedenza di carico / impedenza di uscita
  **MASTER1** ... +6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω o meno
  **MASTER2** ... +2 dBu / 10 kΩ / 1 kΩ o meno

[Per il tecnico dell'assistenza]
**ATTENZIONE**
Poiché il fusibile può trovarsi in corrispondenza del conduttore neutro dell'alimentazione di rete, scollegare la rete per evitare di alimentare i conduttori di fase.

  **BOOTH** ... +6 dBu / 10 kΩ / 530 Ω o meno
  **PHONES** ... +8 dBu / 32 Ω / 1 Ω o meno
Livello di uscita nominale / impedenza di carico
  **MASTER1** ... +25 dBu / 10 kΩ
  **MASTER2** ... +21 dBu / 10 kΩ
Diafonia
  **LINE** ... 87 dB
  **PHONO** ... 74 dB
Caratteristiche di equalizzazione dei canali
  **HI** ... -∞ dB – +6 dB (20 kHz)
  **MID** ... -∞ dB – +6 dB (1 kHz)
  **LOW** ... -∞ dB – +6 dB (20 Hz)
Caratteristiche di equalizzazione del microfono
  **HI** ... -12 dB – +12 dB (10 kHz)
  **LOW** ... -12 dB – +12 dB (100 Hz)

**Terminali di ingresso / uscita**
Terminali di ingresso **PHONO**
  Prese a spinotto RCA ... 2 set
Terminali di ingresso **LINE**
  Prese a spinotto RCA ... 2 set
Terminali di ingresso **MIC**
  Connettore XLR e jack TRS da 1/4″ ... 2 set
Terminale di ingresso **AUX**
  Prese a spinotto RCA ... 1 set
  Jack stereo mini da 3,5 mm ... 1 set
Terminale di uscita **MASTER1**
  Connettore XLR ... 1 set
Terminale di uscita **MASTER2**
  Prese a spinotto RCA ... 1 set
Terminale di uscita **BOOTH**
  Jack TRS da 1/4″ ... 1 set
Terminale di uscita **PHONES**
  Jack cuffie stereo da 1/4″ ... 1 set
  Jack stereo mini da 3,5 mm ... 1 set
Terminali **USB**
  Tipo A ... 2 set
    Alimentazione ... 5 V / 1 A o meno
  Tipo B ... 1 set

- I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.



## Nederlands

**LET OP**
OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN. **D3-4-2-1-1_B2_Nl**

**WAARSCHUWING**
Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht. **D3-4-2-1-3_A1_Nl**

**WAARSCHUWING**
Dit apparaat is uitgerust met een drie-draden (geaarde) stekker – de stekker heeft dus een derde pen (aardpen). Deze stekker past alleen in een geaard stopcontact. Als u de stekker niet in het stopcontact kunt steken, moet u contact opnemen met een bevoegde elektricien om het stopcontact te laten vervangen door een geaard stopcontact. Verwijder nooit de aardbeveiliging van de stekker. **D3-4-2-1-6_A1_Nl**

**WAARSCHUWING**
Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten. **D3-4-2-1-7a_A1_Nl**

**Gebruiksomgeving**
Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting). **D3-4-2-1-7c*_A1_Nl**

**BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE**
Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanten van het apparaat). **D3-4-2-1-7d*_A1_Nl**

**LET OP**
De ⏻ schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat). **D3-4-2-2-2a*_A1_Nl**

Het grafische symbool ∿ op het product betekent wisselstroom.
Het grafische symbool ⎓ op het product betekent gelijkstroom. **D3-8-2-4_A1_Nl**

**WAARSCHUWING**
Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt. **D41-6-4_A1_Nl**

**WAARSCHUWING NETSNOER**
Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Kontroleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen. **S002*_A1_Nl**

**⏻-schakelaar**
Zet dit toestel aan of zet dit toestel in de stand-bystand.

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat. **D3-4-2-2-4_B1_Nl**

Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, t gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu. **K058b_A1_Nl**

**LET OP**
Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat. **D3-8-2-1-7a_A1_Nl**

### Problemen oplossen

Als u denkt dat er iets verkeerd is met het toestel, raadpleeg dan de veelgestelde vragen [**FAQ**] voor de XDJ-RX3 op de onderstaande URL.
pioneerdj.com/support/
- Controleer apparaten die met dit toestel verbonden zijn.
- Mogelijk werkt het toestel weer correct als u het uitschakelt en weer inschakelt.

Als het probleem blijft bestaan, lees dan het gedeelte "Voorzorgsmaatregelen" en neem contact op met een erkend servicebedrijf of uw dealer.

### Specificaties

Stroomvereisten ... 110 V – 240 V wisselstroom, 50 Hz / 60 Hz
Stroomverbruik ... 54 W
Stroomverbruik (in de ruststand) ... 0,3 W
Gewicht hoofdapparaat ... 9,3 kg
Max. buitenafmetingen ... (B x H x D) 728,1 x 118,4 x 469,5 mm
Toegestane bedrijfstemperatuur ... +5 °C – +35 °C
Toegestane bedrijfsluchtvochtigheid ... 5 % – 85 % (zonder condensatie)

**Audiogedeelte**
Bemonsteringswaarde ... 44,1 kHz
A / D-, D / A-omzetter ... 24bits
Frequentiekarakteristieken
  **USB**, **LINE**, **AUX** (**LINE** / **PORTABLE**), **MIC1**, **MIC2** ... 20 Hz – 20 kHz
Signaal / ruisverhouding (nominale uitgang, A-WEIGHTED)
  **USB** ... 110 dB
  **LINE** ... 94 dB
  **PHONO** ... 83 dB
  **AUX (LINE)** ... 94 dB
  **AUX (PORTABLE)** ... 88 dB
  **MIC** ... 81 dB
Totale harmonische vervorming (20 Hz – 20 kHzBW)
  **USB** ... 0,003 %
  **LINE** ... 0,006 %
  **PHONO** ... 0,020 %
Standaard ingangsniveau / Ingangsimpedantie
  **LINE** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **PHONO** ... -52 dBu / 47 kΩ
  **AUX (LINE)** ... -12 dBu / 47 kΩ
  **AUX (PORTABLE)** ... -24 dBu / 47 kΩ
  **MIC** ... -57 dBu / 3 kΩ
Standaard uitgangsniveau / Belastingsimpedantie / Uitgangsimpedantie
  **MASTER1** ... +6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω of minder
  **MASTER2** ... +2 dBu / 10 kΩ / 1 kΩ of minder

[voor een servicetechnicus]
**OPGELET**
Aangezien de zekering in het nulpunt van de netvoeding kan zitten, moet u de netspanning loskoppelen om de spanning van de fasegeleiders te halen.

  **BOOTH** ... +6 dBu / 10 kΩ / 530 Ω of minder
  **PHONES** ... +8 dBu / 32 Ω / 1 Ω of minder
Nominaal uitgangsniveau / Belastingsimpedantie
  **MASTER1** ... +25 dBu / 10 kΩ
  **MASTER2** ... +21 dBu / 10 kΩ
Overspraak
  **LINE** ... 87 dB
  **PHONO** ... 74 dB
Kanaalequalizerkarakteristieken
  **HI** ... -∞ dB – +6 dB (20 kHz)
  **MID** ... -∞ dB – +6 dB (1 kHz)
  **LOW** ... -∞ dB – +6 dB (20 Hz)
Microfoonequalizerkarakteristieken
  **HI** ... -12 dB – +12 dB (10 kHz)
  **LOW** ... -12 dB – +12 dB (100 Hz)

**In / uitgangsaansluitingen**
**PHONO**-ingangsaansluitingen
  Tulpstekkerbussen ... 2 stk.
**LINE**-ingangsaansluitingen
  Tulpstekkerbussen ... 2 stk.
**MIC**-ingangsaansluitingen
  XLR-connector en 1/4″ TRS-stekker ... 2 stk.
**AUX**-ingangsaansluiting
  Tulpstekkerbussen ... 1 st.
  3,5 mm stereoministekker ... 1 st.
**MASTER1** uitgangsaansluiting
  XLR-aansluiting ... 1 st.
**MASTER2** uitgangsaansluiting
  Tulpstekkerbussen ... 1 st.
**BOOTH**-uitgangsaansluiting
  1/4″ TRS-stekker ... 1 st.
**PHONES**-uitgangsaansluiting
  1/4″ stereofoonstekker ... 1 st.
  3,5 mm stereoministekker ... 1 st.
**USB**-aansluitingen
  A type ... 2 stk.
    Voeding ... 5 V / 1 A of minder
  B type ... 1 st.

- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

# Español

**PRECAUCIÓN**
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA. **D3-4-2-1-1_B2_Es**

**ADVERTENCIA**
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. **D3-4-2-1-3_A1_Es**

**ADVERTENCIA**
Este producto está provisto de una clavija de tres conductores con toma de tierra (puesta a tierra) cuya tercera patilla es la de toma de tierra. Esta clavija sólo se adapta en una toma de corriente del tipo de toma de tierra. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, llame a un electricista profesional para que le reemplace la toma de corriente por otra con toma de tierra que sea adecuada. No elimine el dispositivo de seguridad de la clavija con toma de tierra. **D3-4-2-1-6_A1_Es**

**ADVERTENCIA**
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. **D3-4-2-1-7a_A1_Es**

**Entorno de funcionamiento**
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). **D3-4-2-1-7c*_A1_Es**

**PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN**
Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado). **D3-4-2-1-7d*_A1_Es**

**Conmutador** ⏻
Activa esta unidad o la pone en modo de espera.

[para un técnico de servicio]
**PRECAUCIÓN**
Dado que el fusible puede estar en el neutro de la red eléctrica, desconecte la red eléctrica para desenergizar los conductores de fase.

**PRECAUCIÓN**
El interruptor de la alimentación ⏻ de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones). **D3-4-2-2-2a*_A1_Es**

El símbolo gráfico ∿ colocado en el producto significa corriente alterna.
El símbolo gráfico ⎓ colocado en el producto significa corriente continua. **D3-8-2-4_A1_Es**

**ADVERTENCIA**
Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico. **D41-6-4_A1_Es**

**PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN**
Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor. **S002*_A1_Es**

**PRECAUCIÓN**
Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado. **D3-8-2-1-7a_A1_Es**

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad. **D3-4-2-2-4_B1_Es**

## Para Europa

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana. **K058b_A1_Es**

## Solución de problemas

Si cree que hay algún problema con la unidad, consulte [**FAQ**] para el XDJ-RX3 en la dirección URL siguiente.
pioneerdj.com/support/
- Inspeccione los dispositivos conectados con la unidad.
- La unidad puede restaurar el funcionamiento correcto tras encenderla y apagarla.

Si los problemas persisten, lea las "Precauciones al usar" y consulte con su empresa de servicio o su distribuidor.

## Especificaciones

Requisitos de potencia ........ CA 110 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Consumo de energía ........ 54 W
Consumo de energía (modo de espera) ........ 0,3 W
Peso de la unidad principal ........ 9,3 kg
Dimensiones máximas ........ (An. x Al. x Pr.) 728,1 x 118,4 x 469,5 mm
Temperatura de funcionamiento tolerable ........ +5 °C – +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable ........ 5 % – 85 % (sin condensación)

### Sección de audio

Frecuencia de muestreo ........ 44,1 kHz
Convertidor A / D y D / A ........ 24bits
Características de frecuencia
  **USB**, **LINE**, **AUX** (**LINE** / **PORTABLE**), **MIC1**, **MIC2** ........ 20 Hz – 20 kHz
Relación señal / ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)
  **USB** ........ 110 dB
  **LINE** ........ 94 dB
  **PHONO** ........ 83 dB
  **AUX (LINE)** ........ 94 dB
  **AUX (PORTABLE)** ........ 88 dB
  **MIC** ........ 81 dB
Distorsión armónica total (20 Hz – 20 kHzBW)
  **USB** ........ 0,003 %
  **LINE** ........ 0,006 %
  **PHONO** ........ 0,020 %
Nivel de entrada / Impedancia de entrada estándar
  **LINE** ........ -12 dBu / 47 kΩ
  **PHONO** ........ -52 dBu / 47 kΩ
  **AUX (LINE)** ........ -12 dBu / 47 kΩ
  **AUX (PORTABLE)** ........ -24 dBu / 47 kΩ
  **MIC** ........ -57 dBu / 3 kΩ
Nivel de salida / Impedancia de carga / Impedancia de salida estándar
  **MASTER1** ........ +6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω o menos
  **MASTER2** ........ +2 dBu / 10 kΩ / 1 kΩ o menos
  **BOOTH** ........ +6 dBu / 10 kΩ / 530 Ω o menos
  **PHONES** ........ +8 dBu / 32 Ω / 1 Ω o menos
Nivel de salida nominal / Impedancia de carga
  **MASTER1** ........ +25 dBu / 10 kΩ
  **MASTER2** ........ +21 dBu / 10 kΩ
Diafonía
  **LINE** ........ 87 dB
  **PHONO** ........ 74 dB
Características del ecualizador de canales
  **HI** ........ -∞ dB – +6 dB (20 kHz)
  **MID** ........ -∞ dB – +6 dB (1 kHz)
  **LOW** ........ -∞ dB – +6 dB (20 Hz)
Características del ecualizador del micrófono
  **HI** ........ -12 dB – +12 dB (10 kHz)
  **LOW** ........ -12 dB – +12 dB (100 Hz)

### Terminales entrada / salida

Terminales de entrada **PHONO**
  Conectores de contactos RCA ........ 2 juegos
Terminales de entrada **LINE**
  Conectores de contactos RCA ........ 2 juegos
Terminales de entrada **MIC**
  Conector XLR y conector 1/4″ TRS ........ 2 juegos
Terminal de entrada **AUX**
  Conectores de contactos RCA ........ 1 juego
  Miniconector estéreo de 3,5 mm ........ 1 juego
Terminal de salida **MASTER1**
  Conector XLR ........ 1 juego
Terminal de salida **MASTER2**
  Conectores de contactos RCA ........ 1 juego
Terminal de salida **BOOTH**
  Conector TRS 1/4″ ........ 1 juego
Terminal de salida **PHONES**
  Conector de auriculares estéreo 1/4″ ........ 1 juego
  Miniconector estéreo de 3,5 mm ........ 1 juego
Terminales **USB**
  Tipo A ........ 2 juegos
    Fuente de alimentación ........ 5 V / 1 A o menos
  Tipo B ........ 1 juego

### Consumo de energía para México

Modo normal[1] ........ 41 Wh/día
Modo de espera[2] ........ 9,2 Wh/día
[1] Considerando 1 hora de uso al día
[2] Considerando 23 horas en el modo de espera

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.



# Português

**CUIDADO**
PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO. **D3-4-2-1-1_B2_Pt**

**AVISO**
Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade. **D3-4-2-1-3_A2_Pt**

**AVISO**
Este produto está equipado com uma de ficha ligação à terra de três fios - um ficha que possui um terceiro pino (ligação à terra). Esta ficha apenas encaixa numa tomada do tipo de ligação de terra. Se não conseguir inserir a ficha numa tomada, contacte com um eletricista qualificado para substituir a tomada por uma com ligação à terra. Não descure os procedimentos de segurança dos cabos de ligação à terra. **D3-4-2-1-6_A2_Pt**

**AVISO**
Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho. **D3-4-2-1-7a_A1_Pt**

**Ambiente de funcionamento**
Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa). **D3-4-2-1-7c*_A2_Pt**

**CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO**
Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados). **D3-4-2-1-7d*_A1_Pt**

**CUIDADO**
Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Pt**

**CUIDADO**
O botão ⏻ do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias). **D3-4-2-2-2a*_A1_Pt**

O símbolo gráfico ∿ presente no produto significa corrente alterna.
O símbolo gráfico ⎓ presente no produto significa corrente contínua. **D3-8-2-4_A1_Pt**

**AVISO**
Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico. **D41-6-4_A3_Pt**

**AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO**
Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência. **S002*_A1_Pt**

**Interruptor** ⏻
Liga esta unidade ou coloca a unidade em modo de espera.

Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base. **D3-4-2-2-4_B1_Pt**

[para um técnico de assistência]
**ATENÇÃO**
Como o fusível pode estar no neutro da fonte de alimentação de corrente, desligue a fonte de alimentação de corrente para retirar a energia dos condutores da fase.

## Para a Europa

Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagemadequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana. **K058b_A2_Pt**

## Resolução de problemas

Se considerar que a unidade não está a funcionar corretamente, consulte a secção [**FAQ**] referente ao modelo XDJ-RX3 no URL abaixo.
pioneerdj.com/support/
- Inspecione os dispositivos ligados à unidade.
- É possível que a unidade volte a funcionar corretamente depois de a desligar e voltar a ligar.

Se os problemas persistirem, leia as "Precauções" e consulte uma empresa de assistência autorizada ou o seu revendedor.

## Especificações

Requisitos de energia ........ CA 110 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Consumo de energia ........ 54 W
Consumo de energia (em espera) ........ 0,3 W
Peso da unidade principal ........ 9,3 kg
Dimensões máximas externas ........ (L x A x P) 728,1 x 118,4 x 469,5 mm
Temperatura operacional tolerada ........ +5 °C – +35 °C
Humidade operacional tolerada ........ 5 % – 85 % (sem condensação)

### Secção de áudio

Taxa de amostragem ........ 44,1 kHz
Conversor A / D, D / A ........ 24bits
Características de frequência
  **USB**, **LINE**, **AUX** (**LINE** / **PORTABLE**), **MIC1**, **MIC2** ........ 20 Hz – 20 kHz
Relação sinal / ruído (saída nominal, A-WEIGHTED)
  **USB** ........ 110 dB
  **LINE** ........ 94 dB
  **PHONO** ........ 83 dB
  **AUX (LINE)** ........ 94 dB
  **AUX (PORTABLE)** ........ 88 dB
  **MIC** ........ 81 dB
Distorção total de harmónicas (20 Hz – 20 kHzBW)
  **USB** ........ 0,003 %
  **LINE** ........ 0,006 %
  **PHONO** ........ 0,020 %
Nível de entrada / impedância de entrada padrão
  **LINE** ........ -12 dBu / 47 kΩ
  **PHONO** ........ -52 dBu / 47 kΩ
  **AUX (LINE)** ........ -12 dBu / 47 kΩ
  **AUX (PORTABLE)** ........ -24 dBu / 47 kΩ
  **MIC** ........ -57 dBu / 3 kΩ
Nível de saída / impedância de carga/impedância de saída padrão
  **MASTER1** ........ +6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω ou menos
  **MASTER2** ........ +2 dBu / 10 kΩ / 1 kΩ ou menos
  **BOOTH** ........ +6 dBu / 10 kΩ / 530 Ω ou menos
  **PHONES** ........ +8 dBu / 32 Ω / 1 Ω ou menos
Nível de saída / impedância de carga nominal
  **MASTER1** ........ +25 dBu / 10 kΩ
  **MASTER2** ........ +21 dBu / 10 kΩ
Interferência
  **LINE** ........ 87 dB
  **PHONO** ........ 74 dB
Características do equalizador de canais
  **HI** ........ -∞ dB – +6 dB (20 kHz)
  **MID** ........ -∞ dB – +6 dB (1 kHz)
  **LOW** ........ -∞ dB – +6 dB (20 Hz)
Características do equalizador do microfone
  **HI** ........ -12 dB – +12 dB (10 kHz)
  **LOW** ........ -12 dB – +12 dB (100 Hz)

### Terminais de entrada / saída

Terminais de entrada **PHONO**
  Fichas com pinos RCA ........ 2 conjuntos
Terminais de entrada **LINE**
  Fichas com pinos RCA ........ 2 conjuntos
Terminais de entrada **MIC**
  Conector XLR e tomada TRS de 1/4″ ........ 2 conjuntos
Terminal de entrada **AUX**
  Fichas com pinos RCA ........ 1 conjunto
  Mini tomada estéreo de 3,5 mm ........ 1 conjunto
Terminal de saída **MASTER1**
  Conector XLR ........ 1 conjunto
Terminal de saída **MASTER2**
  Fichas com pinos RCA ........ 1 conjunto
Terminal de saída **BOOTH**
  Tomada TRS de 1/4″ ........ 1 conjunto
Terminal de saída **PHONES**
  Tomada de auscultadores estéreo de 1/4″ ........ 1 conjunto
  Mini tomada estéreo de 3,5 mm ........ 1 conjunto
Terminais **USB**
  Tipo A ........ 2 conjuntos
    Fonte de alimentação ........ 5 V / 1 A ou menos
  Tipo B ........ 1 conjunto

- As especificações e design deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



# Русский

Данное устройство представляет собой систему, объединяющую в себе функции DJ-проигрывателя и DJ-микшера и использующую технологию устройств серии Pioneer DJ CDJ и DJM (стандартного DJ-оборудования для клубов). Вы можете осуществлять исполнения, используя дорожки с устройств USB и PC/Mac.

**ВНИМАНИЕ**
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. **D3-4-2-1-1_B1_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. **D3-4-2-1-3_A1_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Данное изделие оснащено трехконтактной вилкой с заземляющим контактом. Эта вилка подходит только к электророзетке, оборудованной заземлением. Если вилку не удается вставить в розетку, обратитесь к электрику для установки розетки соответствующего типа. Защитную функцию вилки с заземляющим контактом следует использовать обязательно. **D3-4-2-1-6_A1_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи). **D3-4-2-1-7a_A1_Ru**

**Условия эксплуатации**
Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). **D3-4-2-1-7c*_A2_Ru**

**ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ**
При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади и по 5 см слева и справа). **D3-4-2-1-7d*_A1_Ru**

**ВНИМАНИЕ**
Выключатель ⏻ данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск). **D3-4-2-2-2a*_A1_Ru**

Графический символ ∿ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток.
Графический символ ⎓ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток. **D3-8-2-4_A1_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу. **D41-6-4_A1_Ru**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ**
Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный центр или к Вашему дилеру. **S002*_A1_Ru**

**Переключатель** ⏻
Включение устройства или переключение устройства в режим ожидания.

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата. **D3-4-2-2-4_B1_Ru**

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. **K058b_A1_Ru**

**ВНИМАНИЕ**
Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата. **D3-8-2-1-7a_A1_Ru**

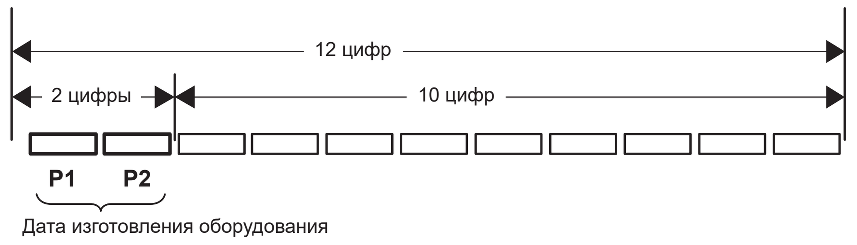
[для сервисных специалистов]
**ВНИМАНИЕ!**
Предохранитель может быть подключен к нейтрали питания от сети, поэтому отключите питание, чтобы обесточить фазовые провода.

**Информация для покупателей в ЕАЭС:**
Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901 **D3-7-10-8b_A1_Ru**



Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

**Серийный номер**




**P1 - Год изготовления**

| Год | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Символ | K | L | M | N | O | P | Q | R | S | T |

| Год | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Символ | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |

**P2 - Месяц изготовления**

| Месяц | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Символ | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L |

**D3-7-10-7_A2_Ru**

**Примечание:**
Корпорация АльфаТета устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.
Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
**D3-7-10-6b_B1_Ru**

## Возможные неисправности и способы их устранения

Если вам кажется, что устройство работает неправильно, изучите раздел [**FAQ**] для XDJ-RX3 по следующему адресу:
pioneerdj.com/support/
- Проверьте устройства, подключенные к этому устройству.
- Нормальная работа может возобновиться после выключения и повторного включения аппарата.

Если решить проблему не удалось, прочтите раздел «Правила предосторожности при эксплуатации» и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр или к своему дилеру.

## Технические характеристики

Требования к питанию ........ 110 В – 240 В переменного тока, 50 Гц / 60 Гц
Потребляемая мощность ........ 54 Вт
Потребляемая мощность (в режиме ожидания) ........ 0,3 Вт
Масса основного аппарата ........ 9,3 кг
Макс. внешние габариты ........ (Ш × В × Г) 728,1 мм × 118,4 мм × 469,5 мм
Допустимая рабочая температура ........ +5 °C – +35 °C
Допускаемая рабочая влажность ........ 5 % – 85 % (без конденсации)

### Аудиораздел

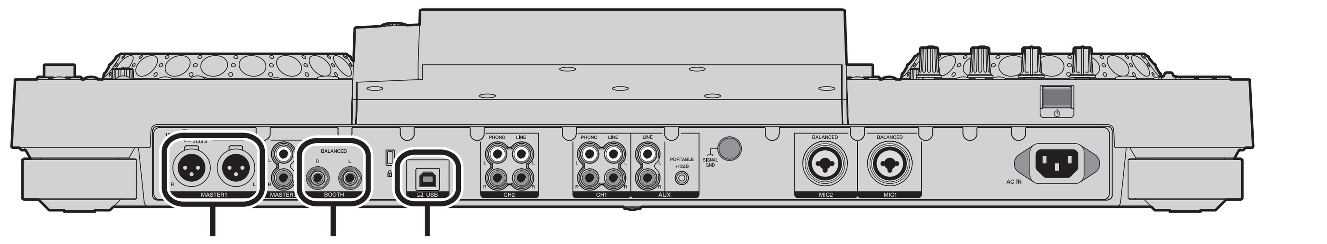
Частота дискретизации ........ 44,1 кГц
Преобразователь A / D, D / A ........ 24бита
Частотные характеристики
  **USB**, **LINE**, **AUX** (**LINE** / **PORTABLE**), **MIC1**, **MIC2** ........ 20 Гц – 20 кГц
Соотношение сигнал / шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)
  **USB** ........ 110 дБ
  **LINE** ........ 94 дБ
  **PHONO** ........ 83 дБ
  **AUX (LINE)** ........ 94 дБ
  **AUX (PORTABLE)** ........ 88 дБ
  **MIC** ........ 81 дБ
Общее нелинейное искажение (20 Гц – 20 кГцBW)
  **USB** ........ 0,003 %
  **LINE** ........ 0,006 %
  **PHONO** ........ 0,020 %
Стандартный уровень входа / импеданс входа
  **LINE** ........ -12 дБн / 47 kΩ
  **PHONO** ........ -52 дБн / 47 kΩ
  **AUX (LINE)** ........ -12 дБн / 47 kΩ
  **AUX (PORTABLE)** ........ -24 дБн / 47 kΩ
  **MIC** ........ -57 дБн / 3 kΩ
Стандартный уровень выхода / импеданс нагрузки / импеданс выхода
  **MASTER1** ........ +6 дБн / 10 kΩ / 450 Ω и менее
  **MASTER2** ........ +2 дБн / 10 kΩ / 1 kΩ и менее
  **BOOTH** ........ +6 дБн / 10 kΩ / 530 Ω и менее
  **PHONES** ........ +8 дБн / 32 Ω / 1 Ω и менее
Номинальный уровень выхода / импеданс нагрузки
  **MASTER1** ........ +25 дБн / 10 kΩ
  **MASTER2** ........ +21 дБн / 10 kΩ
Переходное затухание
  **LINE** ........ 87 дБ
  **PHONO** ........ 74 дБ
Характеристики эквалайзера канала
  **HI** ........ -∞ дБ – +6 дБ (20 кГц)
  **MID** ........ -∞ дБ – +6 дБ (1 кГц)
  **LOW** ........ -∞ дБ – +6 дБ (20 Гц)
Характеристики эквалайзера микрофона
  **HI** ........ -12 дБ – +12 дБ (10 кГц)
  **LOW** ........ -12 дБ – +12 дБ (100 Гц)

### Терминалы входа / выхода

Входные терминалы **PHONO**
  Штырьковые гнезда RCA ........ 2 набора
Входные терминалы **LINE**
  Штырьковые гнезда RCA ........ 2 набора
Входные терминалы **MIC**
  Разъем XLR и гнездо TRS 1/4″ ........ 2 набора
Входной терминал **AUX**
  Штырьковые гнезда RCA ........ 1 набор
  Стерео миништекер 3,5 мм ........ 1 набор
Выходной терминал **MASTER1**
  Разъем XLR ........ 1 набор
Выходной терминал **MASTER2**
  Штырьковые гнезда RCA ........ 1 набор
Выходной терминал **BOOTH**
  Гнездо 1/4″ TRS ........ 1 набор
Выходной терминал **PHONES**
  Стереофоническое гнездо наушников 1/4″ ........ 1 набор
  Стерео миништекер 3,5 мм ........ 1 набор
Терминалы **USB**
  Тип A ........ 2 набора
    Источник питания ........ 5 В / 1 A и менее
  Тип B ........ 1 набор

- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.






*1 Be careful not to accidentally insert the power cord of another unit to [MASTER 1] terminal.
Do not connect the terminal that can supply phantom power to the [MASTER 1] terminal.
Be sure to use the [MASTER 1] terminals for balanced output. Connecting the terminals to unbalanced inputs (RCA, etc.) with an XLR-RCA conversion cable (conversion adapter), etc. results in unwanted noises and/or poor sound quality. Use the [MASTER 2] terminals for unbalanced input (RCA, etc.).
*2 Use the [BOOTH] terminals for balanced output. Connecting the terminals to unbalanced inputs (RCA, TS terminal, etc.) with a TRS-RCA conversion cable (conversion adapter) or TS cable results in unwanted noises and/or poor sound quality.
*3 This product satisfies electromagnetic noise regulations when it is connected to other equipment through shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors. Use only the furnished accessory connecting cables. **D44-8-1-2b_A1_En**
The ferrite-cores are for the purpose of preventing electromagnetic noise, do not remove them. **D44-8-1-4_A1_En**

*1 Attention de ne pas insérer le cordon d'alimentation d'un autre appareil par erreur dans la prise [MASTER 1].
Ne raccordez pas la prise qui peut fournir une alimentation fantôme à la prise [MASTER 1].
Veillez à utiliser les prises [MASTER 1] pour une sortie symétrique. Le raccordement des prises à des entrées asymétriques (RCA, etc.) avec un câble de conversion XLR-RCA (adaptateur de conversion), etc. entraîne des bruits indésirables et/ou une mauvaise qualité sonore. Utilisez les prises [MASTER 2] pour une entrée asymétrique (RCA, etc.).
*2 Utilisez les prises [BOOTH] pour une sortie symétrique. Le raccordement des prises à des entrées asymétriques (prise RCA, TS, etc.) avec un câble de conversion TRS-RCA (adaptateur de conversion) ou un câble TS entraîne des bruits indésirables et/ou une mauvaise qualité sonore.
*3 Ce produit respecte la réglementation en matière d'interférences électromagnétiques lorsqu'il est raccordé à d'autres appareils par des câbles (pourvus de noyaux de ferrite) et connecteurs blindés. N'utilisez que les câbles de liaison fournis en accessoires. **D44-8-1-2b_A1_Fr**
Ne pas enlever les noyaux de ferrite destinés à protéger contre les parasites électromagnétiques. **D44-8-1-4_A1_Fr**

*1 Stecken Sie nicht versehentlich das Netzkabel eines anderen Geräts in die [MASTER 1]-Buchse ein.
Stecken Sie keinen Stecker mit Phantomspeisung in die [MASTER 1]-Buchse ein.
Verwenden Sie für eine symmetrische Ausgabe unbedingt die [MASTER 1]-Buchsen. Das Anschließen der Buchsen an unsymmetrische Eingänge (Cinch usw.) mit einem XLR-Cinch-Konvertierungskabel (Konvertierungsadapter) usw. führt zu unerwünschten Geräuschen und/oder schlechter Klangqualität. Verwenden Sie für einen unsymmetrischen Eingang (Cinch usw.) die [MASTER 2]-Buchsen.
*2 Verwenden Sie bei einem symmetrischen Ausgang die [BOOTH]-Buchsen. Das Anschließen der Buchsen an unsymmetrische Eingänge (Cinch, TS-Buchsen usw.) mit einem TRS-Cinch-Konvertierungskabel (Konvertierungsadapter) oder TS-Kabel führt zu unerwünschten Geräuschen und/oder schlechter Klangqualität.
*3 Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für elektromagnetische Verträglichkeit bei Anschluss an andere Geräte über abgeschirmte Kabel (mit angebrachten Ferritkernen) und Stecker. Verwenden Sie nur die als Zubehör mitgelieferten Verbindungskabel. **D44-8-1-2b_A1_De**
Die Ferritkerne dienen zur Verhinderung elektromagnetischen Rauschens; sie dürfen nicht entfernt werden. **D44-8-1-4_A1_De**

*1 Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità al terminale [MASTER 1].
Non collegare il terminale che può fornire alimentazione phantom al terminale [MASTER 1].
Accertarsi di utilizzare i terminali [MASTER 1] per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali agli ingressi non bilanciati (RCA, ecc.) con un cavo di conversione XLR-RCA (adattatore di conversione), ecc. produce rumori indesiderati e/o una scarsa qualità del suono. Utilizzare i terminali [MASTER 2] per l'ingresso non bilanciato (RCA, ecc.).
*2 Utilizzare i terminali [BOOTH] per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali agli ingressi non bilanciati (RCA, terminale TS, ecc.) con un cavo di conversione TRS-RCA (adattatore di conversione) o un cavo TS produce rumori indesiderati e/o una scarsa qualità del suono.
*3 Questo prodotto soddisfa le normative sul rumore elettromagnetico quando è collegato ad altri componenti attraverso cavi e connettori schermati (con nuclei in ferrite ad essi applicati). Usare solo i cavi di collegamento allegati come accessori. **D44-8-1-2b_A1_It**
I nuclei in ferrite servono ad eliminare il rumore elettromagnetico, e non devono venire tolti. **D44-8-1-4_A1_It**

*1 Wees voorzichtig dat u niet per ongeluk het stroomsnoer van een ander toestel probeert aan te sluiten op de [MASTER 1] aansluiting.
Maak niet de aansluiting die fantoomvoeding kan geven aan de [MASTER 1]-aansluiting.
Zorg dat de [MASTER 1]-aansluitingen voor gebalanceerde uitgang worden gebruikt. Als deze aansluitingen met een XLR-RCA-conversiekabel (conversieadapter) enz. met ongebalanceerde ingangen (RCA, enz.) worden verbonden, leidt dat tot ongewenste ruis en/of slechte geluidskwaliteit. Gebruik de [MASTER 2]-aansluitingen voor ongebalanceerde ingang (RCA, enz.).
*2 Gebruik de [BOOTH]-aansluitingen voor gebalanceerde uitgang. Als deze aansluitingen met een TRS-RCA-conversiekabel (conversieadapter) of TS-kabel met ongebalanceerde ingangen (RCA, TS-aansluiting, enz.) worden verbonden, leidt dat tot ongewenste ruis en/of slechte geluidskwaliteit.
*3 Dit product voldoet aan de regelgeving betreffende elektromagnetische ruis en interferentie wanneer het is verbonden met andere apparatuur via afgeschermde kabels (voorzien van ferrietkernen) en aansluitingen. Gebruik uitsluitend de meegeleverde verbindingskabels. **D44-8-1-2b_A1_Nl**
De ferrietkernen zijn bedoeld om elektromagnetische ruis te voorkomen, dus verwijder ze niet. **D44-8-1-4_A1_Nl**

*1 Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad al terminal [MASTER 1].
No conecte el terminal que puede suministrar alimentación fantasma al terminal [MASTER 1].
Asegúrese de usar los terminales [MASTER 1] para una salida equilibrada. La conexión a los terminales de entradas desequilibradas (RCA, etc.) con un cable de conversión XLR-RCA (adaptador de conversión), etc. tiene como resultado ruidos no deseados y/o una calidad de sonido deficiente. Use los terminales [MASTER 2] para una entrada no equilibrada (RCA, etc.).
*2 Use los terminales [BOOTH] para una salida equilibrada. La conexión a los terminales de entradas desequilibradas (RCA, terminal TS, etc.) con un cable de conversión TRS-RCA (adaptador de conversión) o un cable TS tiene como resultado ruidos no deseados y/o una calidad de sonido deficiente.
*3 Este producto cumple las normas relacionadas con el ruido electromagnético cuando se conecta a otro equipo por medio de cables (con núcleos de ferrita incluidos) y conectores blindados. Use sólo los cables de conexión accesorios suministrados. **D44-8-1-2b_A1_Es**
Los núcleos de ferrita tienen la finalidad de impedir el ruido electromagnético, no los quite. **D44-8-1-4_A1_Es**

*1 Tenha cuidado para não inserir acidentalmente o cabo de alimentação de outra unidade no terminal [MASTER 1].
Não ligue o terminal que pode fornecer alimentação fantasma (phantom) ao terminal [MASTER 1].
Certifique-se de que utiliza os terminais [MASTER 1] para obter uma saída balanceada. Se ligar os terminais a entradas não balanceadas (RCA, etc.) com um cabo de conversão XLR-RCA (adaptador de conversão), etc. ocorrem ruídos indesejados e/ou uma diminuição da qualidade sonora. Utilize os terminais [MASTER 2] para uma entrada não balanceada (RCA, etc.).
*2 Utilize os terminais [BOOTH] para uma saída balanceada. Se ligar os terminais a entradas não balanceadas (RCA, terminal TS, etc.) com um cabo de conversão TRS-RCA (adaptador de conversão) ou cabo TS ocorrem ruídos indesejados e/ou uma diminuição da qualidade sonora.
*3 Este produto está em conformidade com os regulamentos de ruído electromagnético quando ligado a outro equipamento através de fichas e cabos (com Ferrite - núcleos unidos) blindados. Utilize apenas os cabos de ligação de acessórios fornecidos. **D44-8-1-2b_A1_Pt**
Os núcleos de ferrite destinam-se a impedir o ruído electromagnético, não os remova. **D44-8-1-4_A1_Pt**

*1 Будьте внимательны, чтобы случайно не подключить силовой кабель от другого аппарата к терминалу [MASTER 1].
Не подключайте к разъему, с которого может подаваться фантомное питание на разъем [MASTER 1].
Для сбалансированного выхода используйте терминалы [MASTER 1]. Подключение терминалов к несбалансированному входу (RCA и т. п.) с помощью переходного кабеля XLR-RCA (переходный адаптер) и т. п. приведет к возникновению нежелательных шумов и/или низкому качеству звучания. Для несбалансированного входа (RCA и т. п.) используйте терминалы [MASTER 2].
*2 Для сбалансированного выхода используйте терминалы [BOOTH]. Подключение терминалов к несбалансированному входу (RCA, терминал TS и т. п.) с помощью переходного кабеля TRS-RCA (переходный адаптер) или кабеля TS приведет к возникновению нежелательных шумов и/или низкому качеству звучания.
*3 Данное изделие соответствует стандартам по электромагнитному шуму, когда оно подключено к другому оборудованию через экранированные кабели (с прикрепленными ферритовыми сердечниками) и коннекторы. Используйте только поставляемые кабели для подключения аксессуаров. **D44-8-1-2b_A1_Ru**
Ферритовые сердечники предназначены для предотвращения электромагнитного шума, поэтому не снимайте их. **D44-8-1-4_A1_Ru**



**Caution**
The short-circuit pin plugs out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.
**Attention**
Rangez les fiches de court-circuitage hors de portée des enfants et bébés. Si une fiche devait être avalée accidentellement, contactez immédiatement un médecin.
**Vorsicht**
Die Kurzschluss-Klinkenstecker immer außer Reichweiter von Kindern und Kleinkindern halten. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
**Attenzione**
Tenere gli spinotti a spillo di corto circuito fuori dalla portata di bambini e lattanti. Se vengono inghiottiti accidentalmente, chiamare subito un medico.
**Waarschuwing**
Houd de kortsluitstekkers buiten bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien er onverhoopt één wordt ingeslikt.
**Aviso**
Las clavijas de cortocircuito deberán guardarse fuera del alcance de los niños y los bebés. Si alguien traga una de ellas por accidente, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
**Cuidado**
Mantenha os conectores macho de curto-circuito fora do alcance das crianças. Se forem engolidos acidentalmente, contacte imediatamente um médico.
**Осторожно**
Храните замыкающие штырьковые вилки вне досягаемости для детей и младенцев. При случайном проглатывании незамедлительно обращайтесь к врачу.



Pioneer DJ

AlphaTheta Music Americas, Inc.
**LIMITED WARRANTY**
WARRANTY VALID ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

**ONE YEAR LIMITED WARRANTY**
AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPANY) warrants that Pioneer DJ branded products distributed by COMPANY in the U.S.A. and Canada that fail to function properly under normal use and conditions due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit, and any officially published guidelines such as technical specifications or service communications, will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of COMPANY, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of COMPANY.

**THIS WARRANTY IS VALID ONLY IN THE COUNTRY OF PURCHASE. THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER DJ PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDEDTHE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED COMPANY DISTRIBU-TOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWINGTHE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWINGTHE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROMWITHINTHE U.S.A. OR CANADA, AS APPLICABLE. AS EXPLAINED INTHIS DOCUMENT. YOUWILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OFTHE PRODUCT. COMPANY WILL PAY TO RETURNTHE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCTTOYOUWITHINTHE U.S.A. OR CANADA, AS APPLICABLE.**

**PRODUCT WARRANTY PERIOD**

| | Parts | Labor |
|---|---|---|
| **Audio and Video** | 1 Year | 1 Year |

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

**WHAT IS NOT COVERED**
**IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".**
**COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF USE, LOSS OF PROFITS OR LOSS OF WAGES, TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW.**
**THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.**
**THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY COMPANY, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED INTHE OWNER'S MANUAL.**
**THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A COMPANY AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BYTHE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.**
**ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY**
**THIS WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGE CAUSED BY TAMPERING, ABUSE, OR NEGLECT OF THE PRODUCT, OR BY PARTS NOT PROVIDED BY COMPANY.**
**COMPANY AND ITS SERVICE AND REPAIR FACILITIES ARE NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE OR LOSS OF ELECTRONIC INFORMATION OR DATA STORED ON ANY RETURNED PRODUCT.**

**NO OTHER WARRANTIES**
**COMPANY LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TOYOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.**
**NO DEALER, DISTRIBUTOR, OR EMPLOYEE OF COMPANY IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION, OR MODIFICATION OF THIS WARRANTY.**
If any term of this warranty is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

**TO OBTAIN SERVICE**
COMPANY has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.
On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-844-784-0000.

For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or visit:

AlphaTheta Music Americas, Inc.
1-844-784-0000
pioneerdj.com

**DISPUTE RESOLUTION**
Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and COMPANY, COMPANY makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq*.
To use the Complaint Resolution Program call 1-844-784-0000 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer DJ branded product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, COMPANY will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action COMPANY will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. ________ Serial No. ________ Purchase Date ________

Purchased From ________

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

*UCP1119*



Pioneer DJ

AlphaTheta Music Americas, Inc.
**GARANTIE LIMITÉE**
GARANTIE VALABLE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

**GARANTIE**
AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPAGNIE) garantie que les produits de marque Pioneer DJ distribués par COMPAGNIE aux États-Unis ou au Canada qui, bien qu'étant installés et utilisés conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit, ne fonctionneraient pas correctement dans le cadre d'une utilisation normale en raison d'un défaut de fabrication seront réparés ou remplacés par un produit de valeur équivalente, au choix de COMPAGNIE, sans frais à votre charge pour les pièces et/ou la main d'œuvre de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de COMPAGNIE.

**LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST VALIDE UNIQUEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT FUT ACHETÉ. CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUCCESSIF DE CE PRODUIT PIONEER DJ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS D'UN DISTRIBUTEUR/DÉTAILLANT PIONEER DJ AGRÉÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIALE OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. EN CAS DE BESOIN DE RÉPARATION, LE PRODUIT DOIT ÊTRE RENVOYÉ ET LIVRÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, FRAIS DE PORT PAYÉS ET UNIQUEMENT DEPUIS L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS OU DU CANADA, LE CAS ÉCHÉANT. COMME EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT.COMPAGNIE PREND À SA CHARGE LES FRAIS D'EXPÉDITION DU PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ JUSQU'À VOTRE ADRESSE À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS OU DU CANADA, LE CAS ÉCHÉANT.**

**PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS**

| | Pièces | Main-d'oeuvre |
|---|---|---|
| **Audio et Vidéo** | 1 an | 1 an |

La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

**ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE**
**UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».**
**COMPAGNIE NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET/OU ACCESSOIRES ÉVENTUELS.**
**LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT LA PUISSANCE INDIQUÉE DANS LES SPÉCIFICATIONS FOURNIES.**
**LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE BOÎTIER OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT,LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE,D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR COMPAGNIE, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES,LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.**
**LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'OEUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ OU ENDROIT DÉSIGNÉ. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'OEUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES,ET/ OU D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.**
**LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.**

**EXCLUSION DE TOUTE AUTRE GARANTIE**
**COMPANIE LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT,Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER ÀVOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES.VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.**

**SERVICE APRÈS-VENTE**
COMPAGNIE a autorisé un certain nombre de centres de service après-vente agréées à travers les États-Unis et le Canada pour le cas où votre produit aurait besoin d'être réparé. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre ticket de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez le produit, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport incluant un suivi et une assurance. Emballez le produit au moyen de matériaux de rembourrage appropriés pour éviter tout dommage pendant le transport. L'emballage d'origine est idéal pour cela. Indiquez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre pendant les heures de bureau.
Pour toute réclamation et/ou question à l'intérieur des États-Unis ou du Canada, appelez le Service Consommateurs au 1-844-784-0000.

Pour toute question concernant la mise en service ou l'utilisation de votre produit, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou visite à:

AlphaTheta Music Americas, Inc.
1-844-784-0000
pioneerdj.com

**RÉSOLUTION DES LITIGES**
Si un litige se produit entre vous et COMPAGNIE après la réponse à une demande initiale faite au Service Consommateurs, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de COMPAGNIE pour résoudre le litige. Le Programme de résolution des plaintes vous est offert gratuitement. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. P our ut ilis er le P rogram m e de r és olut ion des plaint es, appelez le 1- 844-784-0000 et ex pliquez au représent ant du S er v ice Cons om m at eur s le problème que vous rencontrez ainsi que les démarches que vous avez ef fectuées pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis communiquez-lui le nom du distributeur /détaillant autorisé auprès duquel vous avez acheté le produit de marque Pioneer DJ. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. COMPAGNIE étudiera votre plainte et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qui seront entreprises pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles aucune démarche ne sera entreprise.

NOTEZ ET CONSERVER LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

N° de modèle : ________ N° de Série : ________

Date d'achat : ________ Nom du distributeur/détaillant : ________

PRENEZ SOIN DE CONSERVER CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU D'ACHAT EN LIEU SÛR POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

*UCP1119*